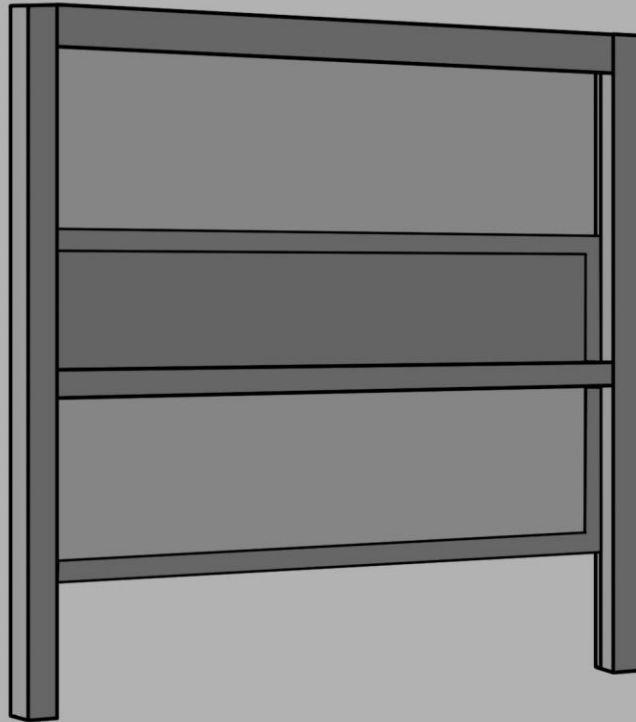


BETRIEBSANLEITUNG



Vertikalschiebefenster

| | |
|------------------|----------------|
| Produktgruppe: | Schiebefenster |
| Version: | 0.1 |
| Sprache: | deutsch |
| Originalsprache: | deutsch |
| Dokument: | SF0001 |



Impressum

Baier GmbH
Reiersbacher Straße 28
D-77871 Renchen-Ulm
+49 (0) 78 43 / 94 76 - 0
+49 (0) 78 43 / 94 76 - 33
info@baier-gmbh.de
www.baier-gmbh.de

| | |
|------------------------------|--|
| Dokumentinformationen | Dokumenttyp: Betriebs- und Wartungsanleitung |
| | Titel: Vertikalschiebefenster |
| | Produktgruppe: Schiebefenster |
| | Version: 0.1 |
| | Sprache: deutsch |
| | Originalsprache: deutsch |
| | Dokument: SF0001 |

Urheberrechtshinweis Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Es darf ohne vorherige schriftliche Erlaubnis durch den oben genannten Ersteller weder vollständig noch auszugsweise vervielfältigt, verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbes unbefugt verwendet werden.

Alle Rechte an Zeichnungen und anderen Unterlagen, sowie jede Verfügungsbefugnis liegt beim Ersteller, auch für den Fall von Schutzrechtsanmeldungen.

Konformitätserklärung Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der zutreffenden europäischen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Das Original der Konformitätserklärung ist als separates Dokument verfügbar und kann beim Hersteller angefragt werden.

Technische Änderungen Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Die in dieser Ausgabe enthaltenen Daten entsprechen dem Stand des Produktes zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokumentes.

Spätere Änderungen von technischen Details gegenüber den Angaben und Abbildungen des Dokuments sind vorbehalten. Verwenden Sie immer die aktuelle Version des Dokuments und kontaktieren Sie im Zweifelsfall den Hersteller.

Fragen Wenn Sie Fragen zum Vertikalschiebefenster haben, wenden Sie sich bitte unter Angabe der Auftragsnummer oder Serien-Nummer an den Kundenservice der Baier GmbH.



Inhaltsverzeichnis

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Zu diesem Dokument | 4 |
| 1.1 | Zielgruppe..... | 4 |
| 1.2 | Ziel des Dokuments..... | 4 |
| 1.3 | Verweis auf andere Dokumente, Richtlinien und Normen | 4 |
| 1.4 | Verwendete Symbolik..... | 5 |
| 2 | Sicherheit | 6 |
| 2.1 | Allgemein | 6 |
| 2.2 | Vertikalschiebefenster motorisch bedient..... | 6 |
| 3 | Betrieb | 7 |
| 3.1 | Bedienung | 8 |
| 3.2 | Was tun wenn...? | 8 |
| 3.2.1 | manuell bedient | 8 |
| 3.2.2 | motorisch bedient..... | 8 |
| 3.3 | Reinigung..... | 9 |
| 4 | Wartung | 10 |
| 4.1 | Manuell bedient | 10 |
| 4.1.1 | Checkliste manuell bedient..... | 10 |
| 4.2 | Motorisch bedient | 11 |
| 4.2.1 | Checkliste motorisch bedient..... | 11 |



1 Zu diesem Dokument

1.1 Zielgruppe

Dieses Dokument richtet sich an Bedien-, Reinigungs- und Fachpersonal. Alle Personen, die das Vertikalschiebefenster bedienen, müssen diese Betriebsanleitung lesen. Wartungs- und Reparaturarbeiten erfolgen nur durch ausgebildetes Fachpersonal.

Der Inhalt dieses Dokuments muss den Ausführenden zugänglich gemacht, verstanden und umgesetzt werden.

1.2 Ziel des Dokuments

Dieses Dokument beinhaltet wichtige Informationen zur Bedienung, Reinigung und Wartung des Produkts. Das Dokument ist vor der Bedienung oder den auszuführenden Arbeiten zu lesen und als Bestandteil des Produkts jederzeit zugänglich aufzubewahren.

1.3 Verweis auf andere Dokumente, Richtlinien und Normen

Zusätzlich zu diesem Dokument sind weitere Dokumente, Richtlinien, Normen und Gesetze für Produkte dieser Art zu beachten.



Hinweis

Der verarbeitende Betrieb hat eine erhöhte Beratungspflicht gegenüber dem Kunden. Die einschlägigen Normen und Richtlinien sind zu beachten.



1.4 Verwendete Symbolik



Hinweis

Ein Hinweis kennzeichnet ergänzende und wichtige Zusatzinformationen.

ACHTUNG



Beschreibung von Art und Quelle der Gefahr

Mit dieser Symbolik gekennzeichnete Warnungen betreffen die Sicherheit. Bei Nichtbeachtung können Sachschäden die Folge sein.

- Handlungsanweisungen zur Gefahrenabwehr

VORSICHT



Beschreibung von Art und Quelle der Gefahr

Mit dieser Symbolik gekennzeichnete Warnungen betreffen die Sicherheit. Bei Nichtbeachtung können Sach- und Personenschäden die Folge sein.

Die folgenden Warnstufen kennzeichnen aufsteigend die Wahrscheinlichkeit und Schwere der ausgehenden Gefahr:

- Vorsicht, gelb unterlegt
- Warnung, orange unterlegt
- Gefahr, rot unterlegt

- Handlungsanweisungen zur Gefahrenabwehr

Listen

- symbolisiert eine Liste ohne bestimmte Reihenfolge
1. symbolisiert Listen oder Handlungsanweisungen mit bestimmter Reihenfolgen

Handlungsanweisungen

- symbolisiert einen Handlungsschritt
 - symbolisiert einen Verweis auf andere Stellen
- ✓ symbolisiert das Handlungsergebnis



2 Sicherheit

2.1 Allgemein

Der Betreiber ist verantwortlich für den sicheren Betrieb des Vertikalschiebefensters. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachkräften ausgeführt werden. Die von der Baier GmbH vorgeschriebenen Intervalle für Wartung sind einzuhalten.

VORSICHT



Verletzung und Schaden durch schließenden Flügel

Körperteile und Gegenstände können eingeklemmt werden

- Während der Bewegung des Flügels darauf achten, dass sich keine Personen oder Gegenstände in der Gefahrenzone des Schiebeflügels befinden.

2.2 Vertikalschiebefenster motorisch bedient

Die Intervalle für die sicherheitstechnische Prüfung sind gemäß den nationalen Vorschriften einzuhalten. Es ist darauf achten, dass beim Betrieb des Vertikalschiebefensters die einschlägigen Unfallverhütungs-Vorschriften, die Richtlinien für Kraftbetätigte Türen, Tore und Fenster (BGR 232, vormals ZH 1/494) eingehalten werden.



Hinweis:

Kraftabschaltung

Die Steuerung des Vertikalschiebefensters verfügt über eine Kraftabschaltung. Der Flügel stoppt, wenn er auf ein Hindernis aufläuft.



3 Betrieb

Die Fenster werden aus stranggepressten Aluminiumprofilen hergestellt und besitzen innen am Führungsdeckel sowie außen am Gegengewichtskanal reversierbar unsichtbar befestigte Abdeckungen (Führungs- und Gegengewichtsdeckel), die bei Bedarf zugänglich sind. In den Führungsnuten sind innen und außen Bürsten- oder Gummidichtungen eingezogen. Zur Ausrüstung ist der Schiebeflügel durch Drahtseile über Umlenkrollen mit zwei Gegengewichten verbunden, je einer in den beiden Gewichtskanälen. Der Schiebeflügel ist bei Seilbruch mit Absturzsicherungen gegen Herabfallen gesichert.

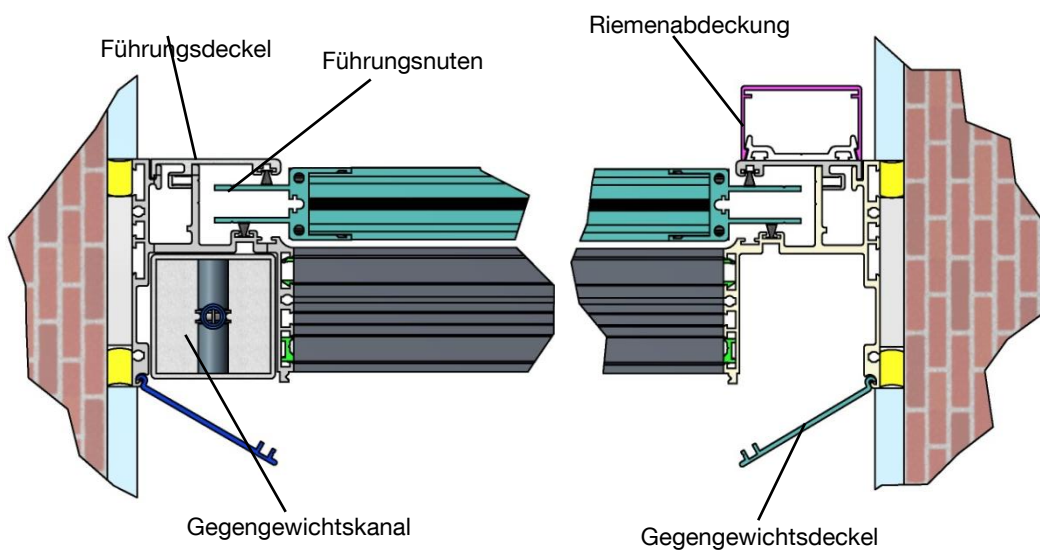


Abbildung 1 – Schnitt Vertikalschiebefenster



3.1 Bedienung

Vertikalschiebefenster manuell bedient

Die Bedienung erfolgt über Handgriff

Vertikalschiebefenster motorisch bedient

Die Bedienung erfolgt über Taster (Auf und Zu)

3.2 Was tun wenn...?

Die unten aufgelisteten Fehler können meist durch das Befolgen der Anweisungen behoben werden. Ist dies nicht der Fall, kontaktieren Sie den Hersteller.

3.2.1 manuell bedient

Schiebeflügel kann nicht geöffnet werden

Schloss / Schlösser abgeschlossen

- Schloss / Schlösser aufschließen
- ✓ Schiebeflügel lässt sich öffnen

3.2.2 motorisch bedient

Schiebeflügel öffnet nicht auf Tastendruck

Schloss / Schlösser abgeschlossen

- Schloss / Schlösser aufschließen
- ✓ Schiebeflügel lässt auf Tastendruck öffnen

Schiebeflügel öffnet / schließt nicht auf Tastendruck

Fehlende Netzspannung (Sicherung)

- Netzspannung wieder herstellen
- Taster bedienen
- ✓ Schiebeflügel öffnet / schließt sich.

Flügel steht in Zwischenposition

Gegenstände im Fahrbereich des Schiebeflügels

- Gegenstände im Fahrbereich des Flügels entfernen
- Taster bedienen
- ✓ Schiebeflügel öffnet / schließt sich.



3.3 Reinigung

Ein langjähriges dekoratives Aussehen Ihres Schiebefensters kann nur durch eine regelmäßige Reinigung erreicht werden.

VORSICHT



Beschädigung von Oberflächen durch Reinigungsmittel

Die Verwendung von sauren, alkalischen oder abrasiven Reinigungsmitteln kann zu irreparablen Beschädigungen an der Fensteroberfläche und dem Glas führen.

- Benutzen Sie für eloxierte Oberflächen nur Reinigungsmittel die einen pH-Wert von 5,5 – 7 besitzen oder eine Zulassung nach GRM-RAL GZ 632 besitzen.
- Bei einer Reinigung mit Polierstoffen darf kein zerkratzen der Oberfläche erfolgen
- Verwenden Sie auf keinen Fall Gegenstände, wie z.B. Messer oder Stahlwolle, die zu Kratzern auf der Oberfläche führen könnten

Die Reinigung sollte je nach Verschmutzungsgrad mind. alle 6 Monate erfolgen.

| Was Reinigen | Wie Reinigen |
|-----------------------|--|
| Glasflächen | Mit feuchtem Tuch abwischen |
| Rostfreie Oberflächen | Mit nicht kratzendem Tuch abwischen |
| Lackierte Oberflächen | Mit Wasser und Seife abwischen |
| Eloxierte Oberflächen | Mit nicht alkalischer Schmierseife (ph-Wert 5.5 - 7) |

Tabelle 1 – Reinigung



4 **Wartung**

4 **Wartung**

Das Fenster muss zur Wartung leicht zugänglich sein und Revisionsteile (Abbildung 1 – Schnitt Vertikalschiebefenster) müssen zugänglich sein.

4.1 **Manuell bedient**

Wartungsintervall

Die Wartung muss einmal jährlich durchgeführt werden.



Hinweis

Festgestellte Mängel müssen umgehend behoben werden.

4.1.1 **Checkliste manuell bedient**

| Tätigkeit / Funktion | OK? |
|-------------------------------------|--------------------------|
| Funktion Schloss | <input type="checkbox"/> |
| Funktion Flügel | <input type="checkbox"/> |
| Prüfen des Drahtseils | |
| • Bruch | <input type="checkbox"/> |
| • Teilbruch Litzen | <input type="checkbox"/> |
| Prüfen der Füllungen | |
| • Bruch | <input type="checkbox"/> |
| • Risse | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Führungen reinigen | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Führungen mit Teflonspray pflegen | <input type="checkbox"/> |

Tabelle 2 - Checkliste - Manuell bedient



4.2 Motorisch bedient

- Die Intervalle für die sicherheitstechnische Prüfung ist gemäß den Nationalen Vorschriften einzuhalten.
- Die Wartung muss in Deutschland einmal jährlich durchgeführt werden. Von einer Fachkraft die von der Fa. Baier GmbH autorisiert wurde.

Wartungsintervall



Hinweis

Festgestellte Mängel müssen umgehend behoben werden.

4.2.1 Checkliste motorisch bedient

| Tätigkeit / Funktion | OK? |
|-------------------------------------|--------------------------|
| Funktion Schloss | <input type="checkbox"/> |
| Funktion Flügel | <input type="checkbox"/> |
| Prüfen des Drahtseils | |
| • Bruch | <input type="checkbox"/> |
| • Teilbruch Litzen | <input type="checkbox"/> |
| Prüfen der Füllungen | |
| • Bruch | <input type="checkbox"/> |
| • Risse | <input type="checkbox"/> |
| Kraftabschaltung | <input type="checkbox"/> |
| Zahnriemenspannung | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Führungen reinigen | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Führungen mit Teflonspray pflegen | <input type="checkbox"/> |

Tabelle 3 - Checkliste – Motorisch bedient

Bei uns erhalten Sie bewährte Qualität:

Baier GmbH
Reiersbacher Straße 28
D-77871 Renchen-Ulm

Tel. +49 (0) 78 43 / 94 76 - 0
Fax +49 (0) 78 43 / 94 76 - 33

info@baier-gmbh.de
www.baier-gmbh.de

